Для информации

9 декабря наша страна отмечает День Героев Отечества. В этот день чествуют Героев Советского Союза, Героев Российской Федерации, кавалеров ордена Святого Георгия и ордена Славы.

Впервые в Российской Федерации День Героев Отечества отмечался 9 декабря 2007 года, однако этот праздник имеет вековые традиции и глубокие исторические корни.

Дата праздника приурочена ко дню христианского святого, великомученика Георгия Победоносца. В этот день, 9 декабря (26 ноября по старому стилю) 1769 года, императрица Екатерина II учредила высшую воинскую награду — орден Святого Георгия. Орден вручали воинам, проявившим особую отвагу в боях.

Георгиевский крест является самой известной и почетной воинской наградой России. Первоначально существовал только орден Св. Георгия для офицеров и генералов, но в начале 19 века был введен солдатский крест – знак ордена, которым награждались нижние чины. Каждый мечтал о солдатском Георгиевском кресте. История этой награды насчитывает более ста лет. Массово награждать Георгиевскими [крестами](https://bereznik.bezformata.com/word/krest/10779/) четырех степеней стали в период Первой мировой войны 1914-1918 годов.

**5-7 классы**

**Переведите тексты с русского языка на английский**

Героизм советских солдат в Великую Отечественную войну повторяется спустя восемь десятков лет. Герои в России были, есть и будут во все времена. Это самый верный залог несокрушимости и мощи нашей Отчизны, её духовной крепости и поступательного развития. Пока жив российский солдат – верный сын и защитник своего Отечества – будет жива и Россия – ведь он и ныне остаётся настоящим патриотом, достойным наследником русского воинства, о чём в полной мере говорит летопись подвигов участников специальной военной операции. Наши воины сегодня защищают мир, сражаются за будущее, Они демонстрируют преемственность традиций предков, отстаивавших независимость нашей Родины, решают важнейшие задачи специальной военной операции. Поэтому мы должны знать имена тех, кто сейчас находится на передовой. Имена героев нашего времени, которые спустя годы, десятилетия и века будут вспоминать наши потомки.

«Пусть подойдут поближе»

Старший матрос морской пехоты **Олег Шипицин** был кадровым военным. За плечами — [Таджикистан](https://ria.ru/location_Tajikistan/), вторая чеченская.

Во время боев за [Мариуполь](https://ria.ru/location_Mariupol/) его окружили вэсэушники. Он подпустил их поближе и подорвал гранату.

Герой России — посмертно. В честь него назвали патрульный противодиверсионный катер, заступивший на службу в составе Черноморского флота в феврале.

За 79 лет до этого капитан **Дмитрий Калинин** под [Анапой](https://ria.ru/location_Anapa/) возвращался из разведки с 11-ю бойцами. Наткнулись на немцев. В бою большая часть морпехов погибла. Оставшимся командир приказал пробиваться к берегу.

Раненный в руку и ногу, Дмитрий в одиночку уничтожил до тридцати солдат противника. Когда закончились патроны, взорвал гранатой себя и трех фашистов.

**Переведите текст с английского языка на русский**

Not only adults did their bests for the victory in the World War II. Lenya had his 15th birthday on June 1941. The Nazis invaded his village. A period of anger, hatred, despair and a time of hope began. Together with adults Lenya joined partisans to fight against the fascists. He was gathering information about the enemy. Using this data, the guerillas released over a thousand prisoners of war. But the hero did not have time to get the award. On a January night in 1943 the entire staff of the partisan brigade was killed. Among them was 16year old Lenya Golikov.

**СТИХИ обучающиеся 5-7 классов НЕ ПЕРЕВОДЯТ**

**8-9 классы**

**Переведите тексты с русского языка на английский**

Героизм советских солдат в Великую Отечественную войну повторяется спустя восемь десятков лет. Герои в России были, есть и будут во все времена. Это самый верный залог несокрушимости и мощи нашей Отчизны, её духовной крепости и поступательного развития. Пока жив российский солдат – верный сын и защитник своего Отечества – будет жива и Россия – он и ныне остаётся настоящим патриотом, достойным наследником русского воинства, о чём в полной мере говорит летопись подвигов участников специальной военной операции. Наши воины сегодня защищают мир, сражаются за будущее. Они демонстрируют преемственность традиций предков, отстаивавших независимость нашей Родины, решают важнейшие задачи специальной военной операции. Поэтому мы должны знать имена тех, кто сейчас находится на передовой. Имена героев нашего времени, которые спустя годы, десятилетия и века будут вспоминать наши потомки.

Жертвуя собой. офицер спецназа [Росгвардии](https://ria.ru/organization_Rosgvardija/" \t "_blank) **Александр Потапов** получил звание Героя [России](https://ria.ru/location_rossiyskaya-federatsiya/) посмертно. Тридцатого августа [ВСУ](https://ria.ru/organization_Vooruzhennye_sily_Ukrainy/) обстреляли [Изюм](https://ria.ru/location_Izjum_gorod/) из ствольной и реактивной артиллерии. Более 20 снарядов РСЗО HIMARS упали на жилые дома. Неподалеку оказалась колонна росгвардейцев, возвращавшихся с задания.

Они бросились эвакуировать людей. И снова «прилет». Старший лейтенант Потапов закрыл собой от осколков двоих мирных жителей. Его раны были смертельными. Росгвардия в тот день спасла 30 человек.

Звание Героя Советского Союза за аналогичный подвиг присвоили **Александру Мамкину**. Летчик в далеком **1944-м** участвовал в операции «[Звездочка](https://ria.ru/organization_Zvezdochka/)» по освобождению и эвакуации воспитанников Полоцкого детского дома.

На своем Р-5 он выполнил восемь ночных рейсов за линию фронта. А 11 апреля ему предстояло вывезти еще 13 человек: семерых детей в кабине стрелка, еще троих и воспитательницу — в специальном грузовом контейнере под фюзеляжем. А в подвешенных под нижними консолями крыла торпедообразных контейнерах — двух тяжелораненых партизан.

Немецкие зенитки попали в двигатель самолета, пилот был ранен в голову. Постепенно пламя добралось до кабины. По инструкции летчик должен был набрать высоту и покинуть самолет с парашютом, но Мамкин в тлеющей одежде и оплавленном шлемофоне дотянул машину до позиций Красной армии и посадил ее на лед озера Болныря. Его выбросило в снег, и он потерял сознание. Через шесть дней герой скончался, но все 13 пассажиров уцелели.

**Переведите текст с английского языка на русский**

Not only adults did their bests for the victory in the World War II. Schoolchildren from Arzamas took part in reaching the Great Victory. They helped the front in a way they could. They collected waste paper and scrap metal after school, worked in the fields and cared for the crop. They worked out 132 thousand workdays and collected 160 thousand workdays and 160 thousand rubles for the construction of the small plane. The combat pilot Alexey Maksimenko took the plane. He made 110 flights and destroyed 20 enemy aircrafts.

**10-11 классы**

**Переведите тексты с русского языка на английский**

Героизм советских солдат в Великую Отечественную войну повторяется спустя восемь десятков лет. Герои в России были, есть и будут во все времена. Это самый верный залог несокрушимости и мощи нашей Отчизны, её духовной крепости и поступательного развития. Пока жив российский солдат – верный сын и защитник своего Отечества – будет жива и Россия – он и ныне остаётся настоящим патриотом, достойным наследником русского воинства, о чём в полной мере говорит летопись подвигов участников специальной военной операции. Наши воины сегодня защищают мир, сражаются за будущее. Они демонстрируют преемственность традиций предков, отстаивавших независимость нашей Родины, решают важнейшие задачи специальной военной операции. Поэтому мы должны знать имена тех, кто сейчас находится на передовой. Имена героев нашего времени, которые спустя годы, десятилетия и века будут вспоминать наши потомки.

Командир взвода **лейтенант Алиэмсет Магомедов** вместе с вверенным ему мотострелковым взводом выполнял боевые задачи по организации и ведению обороны позиций в одном из населённых пунктов.  
При плотном огне артиллерии и танков боевиков на переднем крае обороны Алиэмсет организовал инженерно-фортификационное оборудование рубежа, а также огневое поражение противника, в котором лично принимал участие.  
Благодаря оборудованным офицером инженерным сооружениям продвижение личного состава и бронетехники националистов было существенно затруднено, что позволило российским миномётным расчётам вести прицельную стрельбу по противнику, оказавшемуся на открытой местности. В ходе боя было уничтожено более 20 националистов, а также один танк и две БМП противника.  
Понеся потери, враг был вынужден отступить. Спустя несколько дней украинские неонацисты предприняли очередную попытку прорыва обороны силами диверсионно-разведывательной группы. Оценив ситуацию, лейтенант Магомедов, заняв выгодную позицию, приступил к корректировке огня артиллерии. Умело руководя поражением целей, он не допустил выхода противника во фланг взводного опорного пункта, нанеся существенный урон боевикам и заставив их отступить.

Отметим, что ровно 80 лет назад, утром 2 июня 1943 года, в небе над Курском разыгралась одна из самых крупных воздушных битв Великой Отечественной войны. В бою сошлись 543 немецких и 430 советских самолётов. С земли пилотов Красной Армии поддерживали 88 зенитных орудий и 45 крупнокалиберных пулемётов.  
Командование вермахта, готовясь к операции «Цитадель», стремилось разрушить и парализовать транспортную систему Красной Армии. Курский железнодорожный узел был для люфтваффе приоритетной целью. Небольшие группы немецких бомбардировщиков перехватывались и рассеивались, и тогда гитлеровцы перешли к массированным авиаударам. Около пяти часов утра 2 июня бойцами поста воздушного наблюдения, оповещения и связи под командованием старшего сержанта Бондаренко были замечены первые немецкие самолёты.

«Первый эшелон вражеской авиации в количестве 137 бомбардировщиков и 30 истребителей был перехвачен на дальних подступах к Курску на высоте около 3000 метров. К железнодорожному узлу прорвались лишь отдельные самолёты», – пишет в своих воспоминаниях начальник разведотдела штаба 16-й воздушной армии генерал-майор **Георгий Пруссаков.**  
Во втором и третьем эшелонах, следовавших на высотах 4000–5000 метров, было 120 бомбардировщиков под прикрытием 55 истребителей. Против них поднялись 86 советских самолётов. Тем не менее в зону действия зенитной артиллерии прорвались 55 фашистских бомбардировщиков. В четвёртом и пятом эшелонах насчитывалось 167 бомбардировщиков и 14 истребителей. В 14.50 они появились с южного направления на высотах 6000–7000 метров. Этот манёвр позволил ста самолётам врага прорваться к цели и сбросить бомбы. В результате были уничтожены 154 вагона, восемь паровозов, 12 километров станционных путей, локомотивное депо, стрелочные переводы, 300 пролётов линии связи и угольная эстакада.  
Красная Армия потеряла 27 самолётов, уничтожив 123 немецких бомбардировщика и истребителя. Пять немецких пилотов были взяты в плен. «Некоторые молодые лётчики, желая увеличить свой счёт сбитых вражеских самолётов, порой в воздушном бою отрывались от своих ведущих и завязывали индивидуальные бои. Эти одиночки и становились главным образом жертвой немецких истребителей», – вспоминает Пруссаков.  
В ночь на 3 июня около 300 немецких самолётов снова бомбили Курск. Однако парализовать деятельность железнодорожного узла не удалось, и вскоре движение было восстановлено. До начала Курской битвы оставались считаные недели…

**Переведите тексты с английского языка на русский**

**Arkadiy Kamanin**

Not only adults did their bests for the victory in the World War II.

He was born in the Far East and later moved to Moscow. His father was a Soviet aviator, awarded the title of Hero of the Soviet Union in 1934. His rank was Colonel General Air Army Commander.

Arkadiy was a pilot too. He studied well, played the accordion and read a lot. He was brave and serious.

This tall boy with dark hair and blue eyes started flying when he was 14. Once He saw a damaged IL-2 and made an emergency landing, took the secret documentation and the wounded pilot on board the plane. Later Arkardiy would deliver power supplies for the radio to the partisans, for which he was awarded the Order of the Red Star and the Order of the Red Banner.

**ПОЭЗИЯ ДЛЯ ПЕРЕВОДА обучающихся двух возрастных групп 8-11 КЛАССЫ**

**Перевести одно из трех стихотворений с русского языка на английский**

**[](https://vn.ru/news-zvoni-kak-smozhesh-otkroveniya-novosibirtsev-v-pismakh-uchastnikam-svo/)**

**18.01.2023** [**Видео**](https://vn.ru/news-zvoni-kak-smozhesh-otkroveniya-novosibirtsev-v-pismakh-uchastnikam-svo/)

[**Звони, как сможешь: откровения новосибирцев в письмах участникам СВО**](https://vn.ru/news-zvoni-kak-smozhesh-otkroveniya-novosibirtsev-v-pismakh-uchastnikam-svo/)

Оду всем матерям, проводившим сыновей на СВО, написала жительница города Пушкино, член Союза писателей России Оксана Москаленко. Стихотворение посвящено актрисе Яне Поплавской, сын которой сегодня находится на передовой.

## **«Сыночек»**

Провожаю тебя на войну,  
Я не знала, что это случится.  
И тебе на прощанье шепну,  
Что я буду отныне молиться.   
  
Раньше были слова на бегу,  
А теперь – крик души обнаженной,  
По-другому я жить не смогу –  
В полночь снова встаю на поклоны.  
  
Я боюсь, мой сыночек, боюсь,  
Опасаюсь я даже бояться.  
Но тебе говорю: «Я горжусь!»,  
Знаю, дома не сможешь остаться,  
  
Потому что растила тебя  
Я, как воина и как мужчину,  
И поэтому плачу, любя,  
Материнское горе отринув. Автор:**Оксана Москаленко**

Хочу вам выразить, ребята,  
Свое почтение, всем вам – честь!  
Вы наши бравые солдаты,  
И всех эпитетов не счесть.  
  
Вы генофонд страны великой,  
Вам честь и слава, всем поклон!  
За то, что с нечистью безликой  
Ведете бой со всех сторон.  
  
Вам все преграды не помеха,  
Ведь вы герои всей страны.  
Отважно, доблестно, со смехом  
Идете в бой. Вы нам нужны!  
  
Мы ждем вас дома, Бога молим,  
О том, чтоб живы были вы.  
И знайте, парни, мы поможем,  
Мы – тыл ваш вечный, вы – орлы!  Автор:**Светлана Мозговая**

Я без слез не могу на солдат посмотреть.  
Сердце жмется в груди и невольно  
Мне им хочется вслед, как молитву, прочесть –  
Оставайтесь живыми вы только!

И душа рвется вслед, и кричит, и зовет,  
И по каждому стонет и плачет.  
Но идут они смело и твердо вперед,  
Ведь мужчины не могут иначе!  
  
И солдатской тропой простирается жизнь,  
Через дебри, но все-таки к дому.  
И в нелегкий момент я прошу – продержись!  
Пусть ребят руки смерти не тронут!  
  
И в холодных окопах, и в жарком бою  
Не слабеют пусть силы нисколько!  
Я солдатским сердцам, как молитву, шепчу –  
Оставайтесь живыми вы только!  Автор: **Елена Синдякова**